

**LUB ZOS MADISON DAIM NTAWV QHIA TXOG COV KEV SAIB XYUAS RUAJ NTSEG
TSIS PUB LWM TUS PAUB**

**DAIM NTAWV QHIA NO QHIA TXOG SEB COV NTAUB NTAWV KHO MOB TXOG KOJ TEJ
ZAM KUJ MUAB SIV THIAB TSO TAWM LI CAS THIAB SEB KOJ YUAV UA LI CAS THIAJ
LI TAU CAI RAU COV NTAUB NTAWV NO.
THOV UA TWB ZOO SAIB KOM ZOO.**



Daim Ntawv Qhia Txog Cov Kev Saib Xyuas Ruaj Ntseg Tsis Pub Lwm Tus Paub (“Daim Ntawv Qhia”) no piav txog cov luag hauj lwm raws txoj cai ntawm City of Madison Fire Department (“Chaw Muab Kev Pab,” “peb,”) thiab koj cov cai raws txoj cai hais txog koj cov ntaub ntawv kho mob uas muaj kev tiv thaiv (“PHI”) raws li hauv Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996, uas tau kho ua (“HIPAA”).

Chaw Muab Kev Pab Cov Luag Dej Num. Txoj cai kom Chaw Muab Kev Pab yuav tsum tau:

- Saib xyuas kom tsis pub lwm tus paub txog koj tej PHI;
- Muab tej co cai rau koj hais txog koj tej PHI;
- Muab ib daim qauv ntawm Daim Ntawv Qhia no hais txog peb lub luag dej num raws txoj cai thiab cov kev siv uas tsis pub lwm tus paub hais txog koj tej PHI; thiab
- Ua raws li cov nqe lus hauv Daim Ntawv Qhia uas tab tom siv no.

Cov Kev Siv thiab Cov Kev Qhia Tawm Tej PHI. Chaw Muab Kev Pab yuav siv tau los sis qhia tawm tau tej PHI rau kev kho mob, kev them nyiaj, thiab kev pab cov hauj lwm kho mob yam uas tsis tas tau koj kev tso cai sau rau hauv ntawv, feem ntau. Ib co piv txwv ntawm peb txoj kev siv los sis qhia tawm koj tej PHI muaj cov nram qab no:

Rau Kev Kho Mob. Qhov no suav tej yam xws li muab cov lus qhia txog koj tus mob thiab kev kho mob los ntawm koj uas hais ntawm ncauj thiab sau rau hauv ntawv, nrog rau los ntawm lwm tus neeg, xws li cov kws kho mob thiab cov kws ntsuam mob uas muab lus txib kom peb muab kev pab kho koj. Peb yuav muab koj tej PHI rau lwm cov neeg muab kev pab kho mob uas muaj feem rau hauv txoj kev kho koj, thiab tej zaum yuav muab koj tej PHI xa raws xov tooj cua (radio) los sis hauv xov tooj mus rau lub tsev kho mob loj los sis qhov chaw txuas xov tooj tawm sab nraud (dispatch center).

Rau Kev Them Nyiaj. Qhov no suav cov dej num uas peb yuav tsum tau ua kom thiaj li tau nyiaj rau cov kev pab uas peb muab rau koj, xws li xa cov nqi mus rau cov tuam txhab tuav pov hwm, txiav txim rau cov kev kho mob uas tsim nyog yuav tau kho, thiab sau nqi rau cov nqi uas tsis tau them.

Rau Kev Pab Cov Hauj Lwm Kho Mob. Qhov no suav cov dej num kuaj ntsuas txog kev kho mob seb puas zoo, kev tso cai, thiab kev cob qhia kom paub tias peb cov neeg ua hauj lwm ua raws li peb cov qauv teev tseg txog kev kho mob thiab ua raws li cov cai thiab cov txheej txheem uas tau tsim tseg, nrog rau lwm cov dej num txog kev tsij xyuas.

Cov Kev Hais Kom Nco Ntsoov rau Cov Kev Thauj Mus Los Uas Tau Teem Tseg thiab Cov Lus Qhia txog Lwm Cov Kev Pab. Tej zaum peb yuav hu rau koj kom koj nco ntsoov txog cov sij hawm tau teem tseg rau kev siv tsheb thauj thaum tsis yog ib qho xwm txheej ceev thiab cov tsheb thauj mob, los sis los muab cov lus qhia txog lwm cov kev pab uas peb muab.

Kev Siv thiab Qhia Tawm cov PHI Yam Uas Tsis Tau Koj Kev Tso Cai. Chaw Kho Mob yuav siv tau los sis qhia tawm tau cov PHI yam uas tsis tau koj kev tso cai uas sau rau hauv ntawv, los sis muab sij hawm los tawm tsam, hauv qee lub sij hawm, thiab tshwj tsis yog tias tau txwv los ntawm xeev txoj cai, uas suav:

- Rau kev kho mob, kev them nyiaj, los sis kev pab cov hauj lwm kho mob ntawm lwm qhov chaw muab kev pab kho mob uas kho koj;
- Rau kev kho mob thiab cov dej num txog kev ua raws txoj cai;
- Rau cov neeg ua lag luam uas ua ntau hom dej num sawv cev peb los sis los muab tej hom kev pab;
- Rau ib tug neeg hauv tsev neeg, lwm cov txheeb ze, tus phooj ywg ze koj, los sis lwm cov neeg uas muaj feem rau hauv txoj kev kho koj yog tias koj tau hais tias tso cai rau peb los qhia tawm los sis yog tias peb muab ib lub sij hawm rau koj los tawm tsam qhov kev qhia tawm thiab koj tsis tawm tsam, thiab hauv qee lub sij hawm uas peb muab tsis tau koj kev pom zoo thiab ntseeg tias qhov kev qhia tawm yuav yog ib qho zoo rau koj;
- Rau ib tug neeg hauv kev kho mob luam (public health) hauv qee lub sij hawm, xws li raws li qhov txoj cai kom yuav tsum tau ua (xws li qhia txog kev raug tsim txom, raug tsis saib xyuas, los sis muaj kev sib ntaus hauv tsev neeg);
- Rau kev saib xyuas cov dej num kho mob, nrog rau kev soj ntsuam seb puas sib thooj (audits) los sis nom tswv cov kev tshawb fawb, cov kev soj ntsuam, cov kev qhuab qhia, thiab lwm cov kev khiav dej num los sis kev hais plaub uas nom tswv ua tus lis (los sis nws cov neeg uas nws muaj kev cog lus nrog) raws li txoj cai kom los saib xyuas txoj kev kho mob;
- Rau kev khiav dej num hauv kev hais plaub, raws li tsev hais plaub kom yuav tsum tau ua los sis lus txib, los sis hauv qee lub sij hawm ua raws li txib kom yuav tsum tau mus hais plaub los sis lwm cov kev hais plaub;
- Rau tub ceev xwm cov dej num hauv qee lub sij hawm, xws li thaum teb ib daim ntawv txib (warrant);
- Rau kev ua tub rog, kev tiv thaiv lub teb chaws thiab kev ruaj ntseg, thiab lwm cov dej num tshwj xeeb hauv nom tswv;
- Los thaiv ib qho kev hwm loj rau txoj kev kaj huv ntawm cev thiab kev nyab xeeb ntawm ib tug neeg los sis cov pej xeeb feem coob;
- Rau kev them nyiaj raug mob tom hauj lwm, thiab ua raws li cov cai hais txog kev them nyiaj raug mob tom hauj lwm;
- Rau cov neeg soj ntsuam seb ua cas tus neeg tuag, cov neeg soj ntsuam lub cev tuag, thiab cov thawj coj hauv tsev txias kom thiaj li paub tias tus neeg tuag ntawd yog leej twg, seb vim li cas nws ho tuag, los sis raws li tsim nyog kom lawv ua tau lawv txoj dej num, raws li txoj cai pom zoo;
- Yog tias koj yog ib tug neeg muab tej yam khoom hauv nruab nrog cev pub dawb, rau ib lub koom haum uas khaws cov hauv nruab nrog cev los sis hloov (transplant) tej yam hauv nruab nrog cev, qhov muag, los sis nqaij mos, los sis rau ib qho chaw muab cov khoom hauv nruab nrog cev pub dawb, raws li tsim nyog los muab cov hauv nruab nrog cev pub dawb thiab muab rau kev hloov;
- Rau cov kev tshawb fawb, tiam sis qhov no yuav yog los ntawm kev saib xyuas nruj thiab tau kev tso cai; thiab ua yam uas yuav cim tsis tau tias koj yog leej twg los sis yuav qhia tsis tau tias koj yog leej twg.

Kev Siv thiab Qhia Tawm Cov PHI Uas Tau Koj Kev Tso Cai. Lwm cov kev siv los sis kev qhia tawm txog koj cov PHI uas tsis tau piav rau saud tsuas yuav siv los sis qhia tawm thaum uas tau koj kev tso cai sau rau hauv ntawv. Piv txwv li, hais dav dav thiab rau qee yam, peb yuav tsis siv los sis qhia tawm koj cov ntaub ntawv txog kev puas hlwb (psychiatric); peb yuav tsis siv los sis qhia tawm koj cov PHI rau kev tshaj tawm muag khoom; thiab peb yuav tsis muag koj cov PHI, tshwj tsis yog tias koj sau ntawv tso cai rau peb. Koj yuav tshem tawm qhov kev sau ntawv tso cai tau txhua lub sij hawm, tsuav yog qhov

kev tshem tawm ntawd yog sau rau hauv ntawv. Thaum peb tau txais koj daim ntawv sau tshem tawm, tsuas yuav siv rau cov kev siv thiab cov kev qhia tawm yav tom ntej no xwb. Nws yuav tsis siv rau tej PHI uas nws tau siv los sis qhia tawm lawm thaum uas siv qhov kev tso cai uas sau rau hauv ntawv thiab ua ntej tau txais koj tsab ntawv sau kom tshem tawm.

Tus Neeg Mob Cov Cai. Ua ib tug neeg mob, koj muaj ntau cov cai hais txog koj tej PHI, nrog rau:

Cai Saib, Luam, los sis Soj Ntsuam Koj Tej. Koj muaj cai los soj ntsuam thiab luam qee yam hauv koj tej PHI. Feem ntau peb yuav cia koj saib tej PHI no li ntawm 30 hnub ntawm hnub koj thov txog. Yog hais tias cov PHI uas koj thov ntawd tau ceev tseg raws hluav taws xob, thiab koj thov kom xa ib daim raws hluav taws xob tuaj rau koj, peb yuav muab ib daim xa raws hluav taws xob tuaj yog tias yuav xa tau cov PHI tuaj rau koj li ntawd. Yog hais tias ua tsis tau cov PHI xa tuaj li ntawd, peb yuav koom tes nrog koj kom pom zoo muab ua lwm yam rau koj. Yog tias peb tsis pom zoo txog qho xa raws hluav taws xob tuaj, peb yuav luam ib daim ua ntawv xa tuaj rau koj. Yog xav soj ntsuam thiab luam koj tej PHI, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub (raws li hauv qab no).

Yog tias koj thov cov PHI ua qauv, tej zaum peb yuav kom koj them ib tug nqi tsim nyog los luam cov PHI uas koj muaj cai tau ntawd. Peb yuav tsis pom zoo rau koj qhov kev thov soj ntsuam thiab luam qee yam hauv koj tej PHI hauv qee lub sij hawm. Yog hais tias tsis pom zoo rau koj saib koj tej PHI, peb yuav sau ib daim ntawv tsis pom zoo rau koj, thiab tej zaum koj yuav thov tau kom soj ntsuam txog qhov tsis pom zoo ntawd uas sau qhov kev thov ntawd rau hauv ib daim ntawv mus rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub.

Txoj Cai Tau Txais Kev Sib Txuas Lus Kom Tsis Pub Lwm Tus Paub. Koj muaj cai thov kom peb siv ib txoj kev sib txuas lus nrog koj txog kev kho mob los sis siv ib qho chaw txawv. Piv txwv li, koj thov tau kom peb tsuas hu rau tom hauj lwm los sis hauv kev xa ntawv nkaus xwb. Yog xav thov kom muaj kev sib txuas lus uas tsis pub lwm tus neeg paub, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub. Koj qhov kev thov yuav tsum tau qhia meej seb yuav tiv tauj koj li cas los sis qhov twg. Peb yuav ua raws li tag nrho cov kev thov uas tsim nyog.

Cai Kho Koj Tej PHI. Koj muaj cai thov kom peb kho tej PHI uas peb tau txog koj. Feem ntau peb yuav kho koj tej PHI li ntawm 60 hnub thaum koj thov tuaj thiab yuav qhia rau koj thaum peb tau kho cov PHI lawm. Peb tau kev tso cai tsis ua raws li qhov koj thov kom kho koj cov PHI hauv qee lub sij hawm xwb, xws li thaum peb ntseeg tias cov PHI koj thov kom peb kho ntawd nws yeej yog lawm. Yog tias koj xav thov kom peb kho tej PHI peb tau txog koj, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Neeg Paub.

Cai Thov Kev Qhia Thaum Lwm Tus Paub Txog. Koj thov tau kom peb muab ib daim ntawv teev txog cov neeg uas peb qhia koj cov PHI tawm rau hauv rau xyoo ua ntej hnub tim koj thov. Peb tsis tas yuav tsum tau muab daim ntawv teev txog cov neeg uas peb tau siv los sis qhia tawm rau thaum coj los siv rau kev kho mob, kev them nyiaj, los sis kev pab cov hauj lwm kho mob, los sis thaum peb qhia koj cov PHI rau peb cov neeg peb ua hauj lwm nrog, xws li lub tuam txhab xa nqi tawm los sis lub tsev kho mob uas peb tau xa koj mus rau los sis tos koj los. Peb tsis tas yuav qhia rau koj txog peb cov kev siv thiab cov kev qhia tawm txog cov PHI uas koj tau sau ntawv tso cai rau peb lawm. Yog tias koj xav thov kom muab ib daim ntawv uas teev cov neeg peb tau qhia tawm ntawd, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub.

Txoj Cai Thov Kom Peb Txwv Cov Kev Siv Thiab Kev Qhia Tawm Koj Tej PHI. Koj muaj cai thov kom peb txwv kev siv thiab kev qhia tawm koj tej PHI. Tshwj tsis yog tias tau muab li hauv qab no, Chaw Muab Kev Pab tsis tas yuav pom zoo rau cov kev txwv uas koj tau thov. Tiam sis, cov kev txwv uas Chaw Muab Kev Pab tau sau ntawv pom zoo rau yuav khi nrog Chaw Muab Kev Pab. Peb yuav ua raws li cov kev txwv uas tau thov yog tias (1) tshwj tsis yog txoj cai kom yuav tsum tau ua, qhov kev qhia tawm rau ib qho chaw them nqi kho mob coj los siv rau kev them nyiaj los sis kev pab cov hauj lwm kho mob (thiab tsis yog rau kev kho mob) thiab (2) tej PHI uas hais txog ib qho khoom kho mob los sis kev kho mob uas qhov chaw muab kev pab uas muaj feem ntawd tau txais nyiaj them tag nrho rau qhov ntawd los ntawm koj los sis lwm tus neeg lawm. Yog xav thov cov kev txwv, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub.

Cai Qhia Txog Kev Tau Ua Txhaum Cai. Koj muaj cai kom qhia rau koj yog tias peb (los sis ib tug neeg hauv lag luam) tau ua txhaum cai hais txog tej PHI uas tsis muaj kev ruaj ntseg lawm.

Lwm Cov Cai Uas Siv. HIPAA feem ntau tsis tshem tawm lwm cov cai uas muab txoj cai tiv thaiv kom tsis pub lwm tus paub uas siab zog. Li no, yog tias ib lub xeev los sis nom tswv teb chaws cov cai tsis pub lwm tus paub ntawd kom peb yuav tsum tau muab kev tiv thaiv kom tsis pub lwm tus paub ntau zog rau koj, peb yuav ua raws li txoj cai ntawd raws li HIPAA.

Internet, Xa Ntawv Raws Hluav Taws Xob, thiab Cai Tau Ib Daim Ntawv Qhia Ua Qauv thaum Thov Txog. Yog tias peb muaj ib lub website, peb yuav muab ib daim qauv ntawm Daim Ntawv Qhia no tso rau hauv peb lub website.

Yog tias koj pom zoo rau peb, peb yuav muab Daim Ntawv Qhia no xa raws hluav taws xob tuaj rau koj es tsis yog muab ua ntawv rau koj thiab koj thov tau kom muab ib daim qauv ntawm Daim Ntawv Qhia no ua ntawv rau koj tau.

Cov Kev Kho hauv Daim Ntawv Qhia. Chaw Muab Kev Pab muaj cai hloov cov nqe lus hauv Daim Ntawv Qhia no txhua lub sij hawm, thiab cov kev hloov yuav siv tam sim ntawd thiab yuav siv rau tag nrho cov PHI uas peb ceev tseg. Cov kev hloov hauv ntawv rau Daim Ntawv Qhia no yuav muab lo rau hauv peb cov tuam tsev thiab tso rau hauv peb lub web site, yog tias peb muaj ib lub. Koj yuav tau ib daim qauv ntawm Daim Ntawv Qhia no yog tias koj hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub.

Koj Cov Cai thiab Cov Kev Tsis Txaus Siab. Koj tseem muaj cai los hais koj cov kev tsis txaus siab rau peb los sis rau Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv Hauv Teb Chaws Mis Kas Lub Tuam Tsev Xyuas Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Neeg (“Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv”) yog koj ntseeg tias tau ua txhaum koj cov cai hais txog qhov tsis pub lwm tus neeg paub. Yuav tsis ua pauj koj vim koj teev ib daim ntawv tsis txaus siab nrog peb los sis nrog rau Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv. Yog xav teev ib daim ntawv tsis txaus siab nrog Chaw Muab Kev Pab, los sis yog tias koj muaj lus nug los sis lus xav hais txog Daim Ntawv Qhia no, thov hu rau peb Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub. Thov nco ntsoov tias tag nrho cov ntawv hais txog kev tsis txaus siab uas teev nrog Chaw Muab Kev Pab yuav tsum tau sau rau hauv ntawv.

Yuav Tiv Tauj Tau Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis

Pub Lwm Tus Paub:

City of Madison Fire Department
314 W. Dayton St., Madison, WI 53703
Tus Xov Tooj: 608-266-4420
Tus Xov Tooj Xa Ntawv: 608-267-1100

Hnub Tim Pib Siv Daim Ntawv Qhia: Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 10, 2013

UA RAWS LI HAUV SEEM 146.83(2), WISCONSIN COV CAI, HAIS TXOG KEV SAIB TUS NEEG MOB COV NTAUB NTAWV KHO MOB
Raws li qhov yuav tsum tau muaj uas tau sau rau hauv Seem 146.83(2), Wisconsin Cov Cai, KEV SAIB TUS NEEG MOB COV NTAUB NTAWV KHO MOB, peb qhia rau koj paub tias, thaum uas koj thov txog, koj yuav saib tau cov ntaub ntawv kho mob txog koj, raws li cov nqe lus hauv 146.83, Wisconsin Cov Cai.